



**OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA I**  
**Kvetná 13, 820 05 Bratislava 2**

Číslo: 2 Pv 87/15/1101-25  
EEČ: 2-8-339-2019

Bratislava I 04.09.2019

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** zločin: porušovanie povinnosti pri správe cudzieho majetku podľa § 237 odsek 3 písmeno a Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava I

Podľa § 215 odsek 1 písmeno b Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Slovensko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- zločin: porušovanie povinnosti pri správe cudzieho majetku podľa § 237 odsek 3 písmeno a Trestného zákona

štádium: pokus podľa § 14 odsek 1 Trestného zákona

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

ako riaditeľ spoločnosti XXXXX -organizačná zložka, so sídlom XXXXX, XXXXX, IČO: 35 976 859 dňa 28. apríla 2008 v pobočke COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka zahraničnej banky, na Rajskej ulici číslo 15/A v Bratislave zadal príkaz na úhradu sumy 63.068,45 EURO z bankového účtu spoločnosti XXXXX - organizačná zložka, číslo účtu 1977000151 00 SKK v prospech účtu číslo 19-15919060, kód banky 8120, vedeného na spoločnosť CLOVERDALE FOUR ELEMENTS LLC, 1308 Delaware Avenue, Wilmington Delaware 19806, Country of New Castle, United States of America z titulu úhrady faktúry číslo 01-080421 zo dňa 21.4. 2008, ktorá mala byť vystavená za konzultačné služby na základe Dodatku číslo 3 zo dňa 03.01.2008 ku Konzultačnej zmluve zo dňa 02.01.2007 platnej po dobu 8 mesiacov od jej podpísania, teda platnej do 2.9. 2007, teda Dodatok číslo 3 mal byť podpísaný už po platnosti Konzultačnej zmluvy zo dňa 2.1. 2007, o existencii Dodatku číslo 3 nikto zo spoločnosti XXXXX - organizačná zložka nemá vedomosť, ani sa tento

nenachádza v zmluvnej dokumentácii, taktiež ani faktúra číslo 01-080421 zo dňa 21.4. 2008 nikdy nebola zaevidovaná v knihe došlých faktúr a ani v účtovnom systéme SAP, pričom bankový prevod bol pozastavený dňa 28.4. 2008, teda k zrealizovaniu prevodného príkazu nedošlo, čím svojim konaním porušil povinnosť vyplývajúcu zo zmluvy opatrovať alebo spravovať cudzí majetok a v prípade dokonania činu by spoločnosti XXXXX - organizačná zložka vznikla škoda v celkovej výške 63.068,44.-€,

lebo tento skutok nie je trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

#### **Odôvodnenie:**

Uznesením vyšetrovateľa Policajného zboru bývalého Oddelenia ekonomickej kriminality Odboru kriminálnej polície Okresného riaditeľstva Policajného zboru XXXXX I číslo ORP-1120/OEK-B1-2009 z 15.2. 2010 bolo v zmysle § 199 odsek 1 Trestného poriadku začaté trestné stíhanie a uznesením z 8.11. 2010 v zmysle § 206 odsek 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie XXXXX za pokus zločinu porušovania povinnosti pri správe cudzieho majetku podľa § 14 odsek 1, § 237 odsek 1, odsek 3 písmeno a) Trestného zákona na tom skutkovom základe, že ako riaditeľ spoločnosti XXXXX -organizačná zložka, so sídlom XXXXX, XXXXX, IČO: 35 976 859 dňa 28. apríla 2008 v pobočke COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka zahraničnej banky, na Rajskej ulici číslo 15/A v Bratislave zadal príkaz na úhradu sumy 63.068,45 EURO z bankového účtu spoločnosti XXXXX - organizačná zložka, číslo účtu 1977000151 00 SKK v prospech účtu číslo 19-15919060, kód banky 8120, vedeného na spoločnosť CLOVERDALE FOUR ELEMENTS LLC, 1308 Delaware Avenue, Wilmington Delaware 19806, Country of New Castle, United States of America z titulu úhrady faktúry číslo 01-080421 zo dňa 21.4. 2008, ktorá mala byť vystavená za konzultačné služby na základe Dodatku číslo 3 zo dňa 03.01.2008 ku Konzultačnej zmluve zo dňa 02.01.2007 platnej po dobu 8 mesiacov od jej podpísania, teda platnej do 2.9. 2007, teda Dodatok číslo 3 mal byť podpísaný už po platnosti Konzultačnej zmluvy zo dňa 2.1. 2007, o existencii Dodatku číslo 3 nikto zo spoločnosti XXXXX - organizačná zložka nemá vedomosť, ani sa tento nenachádza v zmluvnej dokumentácii, taktiež ani faktúra číslo 01-080421 zo dňa 21.4. 2008 nikdy nebola zaevidovaná v knihe došlých faktúr a ani v účtovnom systéme SAP, pričom bankový prevod bol pozastavený dňa 28.4. 2008, teda k zrealizovaniu prevodného príkazu nedošlo, čím svojim konaním porušil povinnosť vyplývajúcu zo zmluvy opatrovať alebo spravovať cudzí majetok a v prípade dokonania činu by spoločnosti XXXXX - organizačná zložka vznikla škoda v celkovej výške 63.068,44.-€.

Uznesením prokurátora Okresnej prokuratúry XXXXX I číslo 2 Pv 153/10-29 z 27.11.2013 bolo v zmysle § 215 odsek 1 písmeno b) Trestného poriadku zastavené trestné stíhanie proti obvinenému XXXXX za zločin porušovanie povinnosti pri správe cudzieho majetku v štádiu pokusu podľa § 14 odsek 1, § 237 odsek 1, odsek 3 písm. a) Trestného zákona.

Uznesením prokurátora Krajskej prokuratúry XXXXX číslo 1 KPt 1028/13-3 z 19.12.2013 bolo v zmysle § 194 odsek 1 písmeno b) Trestného poriadku zrušené uznesenie prokurátora Okresnej prokuratúry XXXXX I číslo 2 Pv 153/10-29 z 27.11.2013. Z odôvodnenia uvedeného rozhodnutia krajskej prokuratúry vyvstala potreba doplnenia vyšetrovania o výsluch svedka – štatutárneho zástupcu

spoločnosti CLOVERDALE FOUR ELEMENTS LLC.

Dňa 15.08.2019 bol na Okresnú prokuratúru XXXXX I doručený návrh vyšetrovateľky Policajného zboru 3.oddelenia vyšetrovania odboru kriminálnej polície, Okresného riaditeľstva Policajného zboru XXXXX I pod číslom ORP-1120/3-VYS-B1-2009 na zastavenie trestného stíhania podľa ustanovenia § 215 odsek 1 písmeno b) Trestného poriadku.

Preskúmaním návrhu vyšetrovateľky Policajného zboru a spisového materiálu na vec sa vzťahujúceho som sa s uvedeným návrhom na zastavenie trestného stíhania zo 14.08.2019 stotožnil z nasledovných dôvodov a zistil som tento skutkový stav :

Po začatí trestného stíhania bola v procesnom postavení svedka - poškodeného vypočutá XXXXX, splnomocnená zástupkyňa spoločnosti XXXXX - organizačná zložka a v procesnom postavení svedkov boli vypočutí XXXXX, XXXXX, XXXXX a Ing. Léna Pavlovičová. Taktiež bol v procesnom postavení obvineného vypočutý XXXXX. Do vyšetrovacieho spisu boli zabezpečené rozsiahle relevantné listinné dôkazy súvisiace v predmetnou vecou, a to najmä Čestné prohlásenie Evy Mullerovej zo dňa 21. 9. 2009, Čestné prehlásenie XXXXX datované z 18.9. 2009, Konzultačná zmluva zo dňa 2.1. 2007 v znení jej dodatkov, a to Dodatku číslo 1 zo dňa 2.1. 2007, Dodatku číslo 2 zo dňa 2.1. 2007 a Dodatku číslo 3 zo dňa 3.1. 2008 Faktúra číslo 01-080421 zo dňa 21.4. 2008, Projekt „Introduction CFE-RMCC-00“ vypracovaný v anglickom jazyku, Správa Commerzbank, pobočka zahraničnej banky, XXXXX a bankové listiny k podnikateľskému účtu spoločnosti XXXXX a výpisy z predmetného účtu, Príkaz na úhradu banky Commerzbank datovaný zo dňa 28. 4.2008, Správa Privatbanky, a.s. k podnikateľskému účtu spoločnosti Cloverdale Four Elements LLC a bankové listiny a výpisy k predmetnému podnikateľskému účtu, Plná moc na zastupovanie spoločnosti Cloverdale Four Elements LLC udelená XXXXX, ďalej Pracovná zmluva zo dňa 21.12.2001 uzatvorená medzi zamestnávateľom Siemens s.r.o. a zamestnancom MUDr. Sýkorom, Dodatok číslo 2 k pracovnej zmluve zo dňa 1.3. 2004, Interné memorandum spoločnosti MAQUET, Okamžité skončenie pracovného pomeru zo dňa 30.4. 2008, XXXXX súdu v Bratislave číslo konania 4Co/378/2013-443 zo dňa 30.3.2011 a ďalšie súvisiace listinné materiály.

**Obvinený XXXXX** vypovedal, že do 30.4. 2008 bol vedúcim organizačnej zložky spol. XXXXX - organizačná zložka, so sídlom XXXXX, XXXXX, IČO: 35 876 859, pričom spoločnosť MAQUET mala materskú obchodnú spoločnosť zaregistrovanú v Rakúsku a táto sa zaoberala predajom a servisom zdravotníckej techniky. Doplnil, že pôvodne bol zamestnancom spol. SIEMENS, tá však odpredala divíziu Critical Care v roku 2003 MAQUETu, kedy dostal od MAQUETu ponuku vytvoriť na Slovensku organizačnú zložku a jej štruktúru. Od februára 2004 bola táto organizačná zložka MAQUETu na Slovensku zaregistrovaná a MUDr. XXXXX bol vedúcim tejto organizačnej zložky a v roku 2006 začal zakladať aj organizačnú zložku MAQUETu v ČR, táto bola založená 13.10. 2006 a jej vedúcim bol tiež MUDr. XXXXX. Uviedol, že ako vedúci bol zodpovedný za riadenie organizačnej zložky ako v SR, tak i v ČR a ako jediný vykonával finančné operácie v týchto organizačných zložkách. Podľa podpisových práv v banke mohli tieto finančné operácie v organizačných zložkách SR a v ČR vykonávať aj XXXXX a Johannes Jirsa, ktorí

však toto svoje právo neuplatňovali, nakoľko všetky finančné operácie autorizoval až do 28.4. 2008 MUDr. XXXXX osobne. Bežne sa stávalo, že uhrádzal cez organizačné zložky MAQUETu v ČR a SR aj faktúry zo zmlúv, na ktoré nemal dosah a ktoré boli dohodnuté vedením MAQUETu v Rakúsku, avšak na základe pokynov nadriadených tieto zmluvy za organizačné zložky podpisoval on, pričom obsah zmlúv ani nemohol ovplyvniť. Uviedol, že takýmto prípadom bola aj konzultačná zmluva uzatvorená so spol. Cloverdale Four Elements dňa 2.1. 2007, ktorá mu prišla na podpis od nadriadených z Rakúska. Podľa zmluvy mala spol. Cloverdale Four Elements vykonať pre MAQUET konzultačné služby a prieskum trhu v liečbe srdcovo cievnych chorôb, ako aj nových trendov, pričom analýza bola vyhotovená podľa Konzultačnej zmluvy a Dodatku číslo 3 pre divíziu MAQUET zaoberajúcu sa pľúcnym portfóliom (Critical čare). Na základe tejto konzultačnej zmluvy a jej troch dodatkov si následne spoločnosť Cloverdale Four Elements vystavila tri faktúry, pričom považoval za rutinnú záležitosť vyplatiť spoločnosti sumu 2.100.101,85,- Sk na základe faktúry, nakoľko podobné sumy uhrádzal pre Cloverdale Four Elements v minulosti už dvakrát, a to dňa 20.07.2007 (99.423,90,-€) a 3.8. 2007 (99.576,41.-€). Obe sumy uhrádzal z organizačnej zložky v ČR, nakoľko sa týkali konzultácií v oblasti kardiovaskulárnych chorôb. Doplnil, že dňa 3.1. 2008 v Bratislave podpísal dodatok číslo 3 ku konzultačnej zmluve so spol. Cloverdale Four Elements, pričom tento následne doručil do českej organizačnej zložky Maquetu, nakoľko sa jednalo o dodatok ku konzultačnej zmluve týkajúcej sa českej zložky. Podľa znenia dodatku, ktorý mu bol zaslaný z Rakúskej centrály na podpis, mala spol. Cloverdale Four Elements vykonať prieskum v oblasti liečby umelou pľúcnou ventiláciou, ktorý sa mal týkať trendov v tejto oblasti. Nakoľko prieskum sa týkal inej divízie spoločnosti MAQUET, a to divízie pľúcnych ventilátorov (Critical Care], bolo rozhodnuté o tom pánom Jirsom, finančným riaditeľom, že náklady na konzultáciu budú uhradené z rozpočtu slovenskej organizačnej zložky MAQUET. Táto zmena, komu má byť adresovaná faktúra bola dohodnutá aj v dodatku číslo 3. Spolu s faktúrami boli aj zasielané platobné inštrukcie, z ktorých vyplýva, že platby na základe prvých dvoch faktúr vystavených na českú organizačnú zložku boli zasielané do Privát banky, a.s. so sídlom na Slovensku, avšak na iné číslo účtu ako bolo uvedené na faktúre zo dňa 21.4. 2008, čo bolo zrejme z dôvodu aby spoločnosť Cloverdale Four Elements vedela rozlíšiť platby z ČR a SR. Ďalej uviedol, že dňa 28.4. 2008, kedy zadal príkaz na úhradu predmetnej faktúry, vznikla v kancelárii MAQUET situácia, keď okrem MUDr. Sýkoru boli všetci zamestnanci odvolaní na odborný seminár do Rakúska, vrátene osobnej asistentky MUDr. Sýkoru Ing. Pavlovičovej. V kancelárii zostal iba servisný technik pán Kubeňák, ktorý zastupoval jeho osobnú asistentku, aby kancelária fungovala. Takýto bol zaužívaný postup, ak bola asistentka mimo kancelárie a MUDr. XXXXX mal naplánované pracovné stretnutia mimo kanceláriu. Uviedol ďalej, že v dňoch 24. a 25.4. 2008 ho pán Zinner telefonicky informoval, že príde do Bratislavy dňa 28.4. 2008 asi okolo 10,00 hodiny, avšak dôvody jeho návštevy nekonkretizoval. Dňa 28.4. 2008 MUDr. XXXXX asi okolo 08,50 hodiny prišiel do kancelárie na Pribinovej 25 v Bratislave, kde sa stretol s pánom Kubeňákom a celé dopoludnie pracoval v kancelárii, kde vybavoval rôznu administratívu, pričom okolo 11,00 hodiny prišiel do kancelárie XXXXX, právnik z Prahy a povedal mu, že má dohodnuté o 11,00 hodine stretnutie s pánom Zinnerom. Následne obaja čakali na príchod pána Zinnera a popritom si MUDr. XXXXX vybavoval svoju agendu, pričom okolo 11,20 hodiny sa pánovi Novotnému ospravedlnil, že ho nechá čakať samotného na pána Zinnera a on ide za

pracovnými povinnosťami mimo kanceláriu, nakoľko mal dohodnuté pracovné schôdzky v Detskej fakultnej nemocnici v priebehu dňa, ktoré musel vybaviť najneskôr do 15,30 hodiny a taktiež mal vybaviť aj zaplatenie faktúry spol. Cloverdale Four Elements, a to na základe inštrukcií pána Zinnera v telefonátoch zo dňa 24. a 25.4. 2008. Predpokladal, že tieto záležitosti vybaví rýchlo a vráti sa späť do kancelárie. Následne sa zastavil doma, kde cez internet banking chcel zaplatiť predmetnú faktúru, čo sa mu nepodarilo, pričom ju už predtým chcel uhradiť v sídle spoločnosti, avšak nakoľko na manipuláciu s internet bankingom potreboval svoj notebook a usb kľúč, na ktorom boli jeho identifikačné dáta potrebné k autorizácii platby a svoj notebook si zabudol doma, faktúru z kancelárie neuhradil. V čase okolo 13,00 hodiny telefonoval Ing. Kubeňákovi z autotelefónu a chcel zistiť, či už prišiel pán Zinner a zároveň mu oznámil, že si zabudol oba telefóny v kancelárii a teda je zastihnuteľný iba na auto telefóne. Pán Kubeňák mu povedal, že je vo firme veľká panika a zhon a že momentálne vezie pána Jirsu autom a hovor ukončil. Vzhľadom na to, že MUDr. XXXXX predmetnú platbu faktúry nezrealizoval, išiel v čase medzi 14,10 až 14,42 hodiny osobne do pobočky Commerzbank na Rajskej ulici, kde zadal príkaz na úhradu platby, tento podľa predloženej faktúry vypísala pracovníčka banky a on ho následne podpísal a z banky odišiel. Poukázal na to, že samotné vybavovanie príkazu na úhradu v banke mu prišlo zvláštne, nakoľko napriek tomu, že zadal príkaz na úhradu faktúry vo výške 2.100.101,85,- Sk, nikto ho v banke nelegitimoval a taktiež nedostal ani kópiu tohto príkazu na úhradu, kvôli čomu sa vrátil späť do banky, kde sa spýtal, či je s účtom všetko v poriadku a zároveň sa pracovníčky banky spýtal, prečo ho nelegitimovala dokladom totožnosti. Pracovníčka ho tiež informovala, že na účte spoločnosti nie je dostatok peňazí na zaplatenie faktúry v plnej výške a preto sa MUDr. XXXXX rozhodol zaplatiť aspoň časť faktúry vo výške 1.900.000,-Sk, zmenili príkaz a z banky odišiel. Uviedol ďalej, že následne odišiel na pracovné stretnutie s lekármi z Detskej fakultnej nemocnice na Kramároch, na ktorom doriešil organizačné veci ohľadne kongresu v Prahe, odkiaľ podľa parkovacieho lístku odchádzal v čase 16,23 hodiny a išiel priamo do sídla firmy na Pribinovej, kde ho do budovy turnikety pustili o 16,49 hodiny, avšak do kancelárie sa už nedostal, nakoľko zámky od dverí boli vymenené a teda z budovy odišiel o 16,57 hodiny. V nasledujúci deň sa od svojej asistentky Ing. Pavlovičovej dozvedel, že vstúpiť do firmy nemôže a aj ona má s ním zakázané komunikovať. Telefonicky sa s vedením firmy dohodol na stretnutí na deň 30.04.2008, kde mu zástupcovia spoločnosti oznámili, že sa ho rozhodli prepustiť, na čo reagoval tak, že sa môžu dohodnúť, ak mu dajú ročné odstupné, s čím najprv súhlasili, potom sa však rozhodli mu dať len polročné odstupné, s čím zase nesúhlasil on, na čo reagovali zástupcovia MAQUETu okamžitým skončením pracovného pomeru z dôvodu hrubého porušenia pracovnej disciplíny.

**Zástupkyňa poškodenej spoločnosti XXXXX - organizačná zložka XXXXX** uviedla, že na deň 28.4.2008 bola naplánovaná schôdza - obchodné rokovanie za Českú republiku kvôli nefungovaniu obchodným aktivít na Slovensku, pričom sa tohto stretnutia mali zúčastniť pán XXXXX a pán Zinner za účasti právnik spoločnosti pána Novotného Pán Zinner na toto rokovanie meškal, avšak načas sa na miesto dostavil právnik Novotný, o ktorého účasti nebol pán XXXXX informovaný, pričom po príchode na miesto pána Novotného opustil pán XXXXX svoje pracovisko, údajne aby si vybavil nejaké stretnutia a uhradil faktúru, na ktorú mal dostať pokyn od oprávnenej osoby. Doposiaľ sa podľa jej výpovede XXXXX nevyjadril k stretnutiam, ktoré mal zrealizovať a súčasne nepredložil žiadny dôkaz o

tom, že by dostal nejaký pokyn na úhradu faktúry. Poškodený popiera, že by ktorýkoľvek nadriadený takýto pokyn XXXXX vydal, taktiež to popierajú aj nadriadení p. Jirsa a p. Zinner. Poškodený sa domnieva, že celá skratová reakcia p. Sýkoru vyplynula s neočakávanou účasťou právnika spoločnosti p. Novotného, v dôsledku toho opustil kanceláriu, zabudol si v nej oba mobilné aparáty, ako si aj zabudol doma notebook. Z tohto dôvodu sa zastavil u seba doma, kde sa pokúsil zrealizovať úhradu faktúry pre spoločnosť Cloverdale č. fa. 01-080421 zo dňa 21.04.2008, príkaz sa mu však zrealizovať nepodarilo, telefonoval s technikom p. Kubeňákom, ktorý mal na starosti chod kancelárie v tento deň a ktorý mu povedal, že je vo firme panika a že sa po ňom dopytujú nadriadení. Napriek tejto skutočnosti sa pán XXXXX zastavil osobne v pobočke Commerzbank, kde zadal príkaz na úhradu na sumu 2.100.000 Sk, avšak z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov na tomto účte zmenil príkaz na sumu 1.900.000 SK a následne sa chcel vrátiť do sídla spoločnosti, kde mu už však bol odopretý prístup cez vrátnicu. Pán Jirsa s pánom Novotným okamžite kontaktovali pobočku Commerzbank, kde bolo zistené, že XXXXX sa pokúsil zrealizovať predmetnú úhradu, túto však telefonicky a neskôr aj osobne v banke pán Jirsa za účasti Novotného pozastavili. Ďalej z jej výpovede vyplynulo, že na základe dodatočne vykonaných opatrení zistili, že služby, za ktoré faktúra mala byť uhradená neboli nikdy dodané, služby sa ani dodatočne nepokúsil nikto dodať, ani sa ich nikto nedopytoval a sumu neuhradenej faktúry sa ani nikto nepokúšal urgovať, resp. vymáhať do dnešného dňa. Celá faktúra sa dovoľavala na dodatok č. 3, ktorý podľa ich vedomostí neexistuje a tento mal súčasne dodatkovať zmluvu, ktorá už vtom období nebola v platnosti a jej zmluvnou stranou vôbec nebola organizačná zložka XXXXX v Slovenskej republike. Tiež poukázala na to, že faktúra mala byť doručená od neznámeho doručiteľa, neznámym kuriérom, nebola prevzatá oproti podpisu, ani sa p. XXXXX nevie vyjadriť, odkiaľ táto vôbec je. Faktúra nie je podpísaná, ani opatrená pečiatkou, ani nie je totožná s predtým vystavenými faktúrami vystavovateľa a v tom čase ani nebola splatná a úhrada mala odísť na účet, ktorý nikdy predtým nebol použitý a v prípade, pokiaľ česká organizovaná zložka uhrádzala spoločnosti Cloverdale faktúry, robila tak vždy na číslo účtu, na ktorý odkazovala zmluva. Doplnila, že faktúra č. 01-080421 zo dňa 21.4. 2008 doposiaľ v účtovníctve organizačnej zložky na Slovensku ani v Českej republike nie je, k čomu predložila čestné prehlásenie Mullerovej Evy z 21.9. 2009 a tiež čestné prehlásenie XXXXX z 18. 9. 2009.

**Svedok XXXXX** vypovedal, že je od roku 2003 konateľom spoločnosti XXXXX a je zodpovedný za organizačné zložky v Rakúsku, v Slovenskej a v Českej republike. Vedúcim organizačných zložiek spoločnosti v Slovenskej a v Českej republike bol MUDr. XXXXX. Z dôvodu, že organizačná zložka v Českej republike nefungovala podľa predstáv rakúskej centrály a jej príjmy nerástli podľa plánov, inicioval stretnutie s MUDr. Sýkorom a informoval ho o obchodnom rokovaní, pričom ako sám uviedol, dôvody tohto rokovania nešpecifikoval. Dňa 28.4. 2008 sa mali osobne s p. Jirsom a právníkom Novotným v čase okolo 11,00 hodiny stretnúť pred kanceláriou, avšak nakoľko on meškal, právnik Novotný vošiel dnu a bavil sa s MUDr. Sýkorom, na čo tento z kancelárie odišiel a nechal si tam svoje veci a mobilné telefóny, a teda sa s ním následne nevedeli skontaktovať. Tiež uviedol, že nakoľko musel odísť na osobné stretnutie, v kancelárii zostali len p. Jirsa a p. Novotný, pričom mali počkať na MUDr. Sýkoru, pričom pán Jirsa kontaktoval telefonicky Commerzbank s cieľom blokovať kreditné karty pána Sýkoru, pričom od pracovníčky banky zistil, že pán XXXXX bol v banke a zadal príkaz na úhradu

2.100.000,- Sk a vzhľadom na to, že na účte nebolo dostatok prostriedkov pozmenil príkaz na sumu 1.900.000,- Sk, pričom pán jirsa tento príkaz na úhradu pozastavil a následne išiel aj s pánom Novotným osobne do banky. Uviedol, že sa dovtípili, že predmetný príkaz bol MUDr. Sýkorom zadaný účelovo, nakoľko zložka v SR nikdy neuhrádzala z účtu v SR faktúry spoločnosti Cloverdale v Českej republike, keďže neexistovala zmluva o spolupráci pre SR vo veci Cloverdale. K spracovaniu faktúr uviedol, že na toto boli oprávnené Ing. Pavlovičová a pani Müllerová, ktorá viedla účtovníctvo z Českej republiky aj pre Slovensko, pričom keď Ing. Pavlovičová dostala do rúk faktúru, preverila jej opodstatnenosť, následne ju nahrala do systému Multicash, MUDr. XXXXX vykonal autorizáciu platby a po autorizovaní prebehla platba. Podotkol, že žiadna zmienka o faktúre č. 01-080421 zo dňa 21.4. 2008 neexistuje, predmetná faktúra nie je totožná s faktúrami, ktoré sa v účtovníctve od spoločnosti Cloverdale nachádzajú, a to formátom a nie je opatrená pečiatkou a podpisom. V závere poukázal na to, že od splatnosti predmetnej faktúry ich spoločnosť Cloverdale nevyzývala na jej úhradu.

**Svedkyňa XXXXX** uviedla, že v spoločnosti MAQUET XXXXX GmbH od dňa 1.2. 2004 ako výkonná asistentka, neskôr a teda už v čase spáchania skutku MUDr. Sýkoru ako office manažérka a je oprávnená vyjadriť sa k obehu účtovných dokladov, k zadávaniu platobných príkazov. V podstate sa vyjadrila k procesu od prijatia faktúr až po ich úhradu. K veci uviedla, že dňa 28.4. 2008 bola pracovne v Rakúsku na školení, avšak p. Mullerová bola v práci. V spoločnosti bolo zaužívané, že počas jej neprítomnosti v práci, pokiaľ by prišla faktúra, túto by prevzal MUDr. XXXXX a ponechal by jej ju na stole na proces schválenia, pričom podľa nej nebol žiaden dôvod na iný postup. Ďalej podotkla, že bolo zaužívané, že v prípade, ak nešiel systém Multicash alebo bola nejaká porucha systému, príkazy sa faxovali do banky a banka ich vždy akceptovala, preto je toho názoru, že nebol dôvod na osobnú návštevu v banke. K faktúre č. 01-080421 zo dňa 21.4. 2008 uviedla, že táto sa nenachádza v účtovnom systéme SAP spoločnosti MAQUET a o Dodatku číslo 3 k zmluve so spoločnosťou Cloverdale nemá žiadnu vedomosť.

**Svedok Mgr. David Fest** uviedol, že v spoločnosti XXXXX v Českej republike pracoval od októbra 2007 do augusta 2008, kedy svoj pracovný pomer v spoločnosti MAQUET ukončil dohodou. U tohto zamestnávateľa pracoval ako manager kardio-kulmunary, išlo o prezentovanie divízie kardio prístrojov na mimotelový obeh a spotrebný materiál. Spoločnosť MAQUET sa zaoberala predajom a servisom zdravotníckej techniky, čo bolo jej hlavnou činnosťou. K veci uviedol, že do 30.04.2008 bol vedúcim organizačnej zložky spol. XXXXX - organizačná zložka, so sídlom XXXXX, XXXXX, IČO: 35 876 859 práve obvinený XXXXX, pričom spoločnosť MAQUET mala tri divízie, Critikal Čare, Cardio culmunary a Surgical workplaces. On osobne mal na starosti divíziu Cardio culmunary v Českej republike. Doplnil, že MUDr. XXXXX bol ako country manager pre Česko a Slovensko jeho priamych nadriadeným. V rámci marketingového a finančného plánu spätne za rok 2007 a plánu na rok 2008 v januári roku 2008 pri prezentácii sa od MUDr. Sýkoru dozvedel o existencii Konzultačnej zmluvy zo dňa 2.1. 2007 medzi spoločnosťou MAQUET a konzultantom Cloverdale Four XXXXX so sídlom 1308 Delaware Avenue, Wilmington, Delaware 19806, Country of New Castle, ktorej predmetom bolo poskytnutie služby v oblasti kardiológie a prístrojov, malo ísť o prieskum trhu a

o konzultáciu, pričom túto zmluvu podpisoval za MAQUET práve MUDr. XXXXX. Vyjadril sa tiež, že má vedomosť aj o existencii jej troch dodatkov a tieto boli zahrnuté do marketingového plánu za jeho divíziu na rok 2008.

**Svedok XXXXX** uviedol, že je štatutárnym zástupcom Golden Bug XXXXX, a.s. od roku 1998, Je to spoločnosť, ktorá sa zaoberá odkupom pohľadávok a finančnými záležitosťami. V tejto súvislosti zastupuje aj spoločnosť Cloverdale Four Elements LLC na Slovensku, pričom bol aj zakladateľom a je disponentom podnikateľského účtu spoločnosti Cloverdale Four Elements LL, ktorý je vedený v Privatbanke, a.s., číslo účtu 19-15919060/8120. Medzi jeho právomoci a oprávnenia patria administratívne úkony, zastupovanie pred bankovými inštitúciami a doručovanie korešpondencie na Slovensku. Uviedol, že spoločnosť Cloverdale Four Elements LLC sa zaoberá medicínskou činnosťou v oblasti mikrobiólie. So spoločnosťou Maquet Slovenská republika mala uvedená spoločnosť obchodný vzťah. Doplnil tiež, že v súčasnosti sa ich obchodný vzťah nerozvíja, nakoľko po odchode MUDr. XXXXX zo spoločnosti Maquet, táto spoločnosť Cloverdale Four Elements LLC na ďalšiu spoluprácu neoslovila. K predmetnej spolupráci uviedol, že on osobne nikdy nebol objednávateľom, resp. zadávateľom obchodu, vždy ho niekto zo spoločnosti Maquet kontaktoval ohľadne požiadavky na projekt a on túto požiadavku tlmočil zástupcovi v USA, konkrétne pánovi Hemiltonovi, ktorý si následne vo svojej réžii pripravil zmluvnú dokumentáciu, ktorú mu potom zašle a on len zabezpečí podpísanie druhej zmluvnej strany a následne v réžii Cloverdalu v USA prebehne realizácia služby, ako to bolo aj v tomto prípade. Ďalej uviedol, že faktúru za poskytnuté služby vystavila taktiež Cloverdale v USA a predmetnú faktúru následne doručoval Maquetu osobne. Podotkol, že niektoré dokumenty dostal zalepené v obálke, takže obsah týchto nekontroloval, pričom kontrola dokladov nespadala pod jeho právomoci alebo povinnosti, mal ich iba doručiť. K samotnej konzultačnej zmluve medzi XXXXX a Cloverdale Four Elements LLC uviedol, že o tejto zmluve mal vedomosť, pričom sám túto zmluvu doručoval, jednalo sa o všeobecnú zmluvu a konkrétne projekty mali byť zmluvne upravené jej dodatkami, pričom k nej boli uzatvorené tri dodatky. K faktúre č. 01-080421 zo dňa 21.4. 2008 vystavenej spoločnosťou Cloverdale Four Elements LLC pre spoločnosť XXXXX, organizačnej zložke uviedol, že táto bola vystavená spoločnosťou Cloverdale v USA na základe dodatku č. 3 ku Konzultačnej zmluve zo dňa 2.1. 2007 vo výške 2.100.101,85,- Sk, za poskytnuté konzultačné služby. K projektovému dokumentu s názvom „Indroduction-CFE“, zviazaného v hrebeňovej väzbe uviedol, že ide o dokument, ktorý spracovala spoločnosť Cloverdale Four Elements LLC, a že podobné dokumenty MUDr. Sýkorovi doručoval, pričom bolo pravidlom, že takéto projekty doručoval spolu aj s faktúrou. Doplnil, že pokiaľ by nebola spoločnosti Cloverdale uhradená faktúra, spoločnosť v USA rozhodovala vo svojej kompetencii o ďalšom postupe vymáhania, do ktorého on nezasahoval, pričom podotkol, že v rámci zachovania korektných obchodných vzťahov spoločnosť na úhrady faktúr neupomínala, ale skôr čakala na jej uhradenie, bolo to tiež z dôvodu, že medzi obchodnými subjektmi mohlo dôjsť k ďalšej obchodnej spolupráci.

Zo zabezpečených relevantných listinných materiálov bolo ďalej zistené, že faktúra číslo 01-080421 zo dňa 21.4. 2008, vystavená spoločnosťou CLOVERDALE FOUR ELEMENTS LLC, 1308 Delaware Avenue, Wilmington Delaware 19806, Country of New Castle, United States of America, bola



adresovaná na adresu organizačnej zložky XXXXX, so sídlom XXXXX, 811 09 XXXXX. Fakturovaná suma bola vo výške 102.150,-USD, po prepočte v mene Slovenská koruna vo výške 2.100.101,85,-Sk, pričom uvedená suma bola podľa predmetnej faktúry vyfakturovaná za konzultačné služby v súlade s Konzultačnou zmluvou [Consulting Agreement) zo dňa 2.1. 2007 a jej dodatku číslo 3 z 3.1. 2008. Tiež bolo zistené, že spoločnosť CLOVERDALE FOUR ELEMENTS v minulosti, v období roku 2007 vystavila ďalšie dve faktúry pre spol. XXXXX, a to konkrétne jej organizačnú zložku sídliacu v Čechách, pričom fakturované sumy presahovali čiastku 130.000 USD a ako dôvod vystavenia faktúr boli rovnako uvádzané konzultačné služby na základe Konzultačnej zmluvy (Consulting Agreement) zo dňa 2.1. 2007, pričom predmetné faktúry boli uhradené.

K podnikateľskému účtu poškodenej spoločnosti XXXXX, číslo účtu 197 7000151 00 SKK vedenému v COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka zahraničnej banky bolo zistené, že ku dňu 28.04.2008 mal dispozičné právo k predmetnému účtu XXXXX a XXXXX. Ďalej bolo zistené, že dňa 28.4. 2008 MUDr. XXXXX zadal k predmetnému účtu príkaz na úhradu sumy 1.900.000,-Sk v prospech účtu spoločnosti CLOVERDALE FOUR ELEMENTS LLC, avšak samotný príkaz na úhradu sumy 1.900.000,-Sk nebol bankou realizovaný z dôvodu písomnej žiadosti o stornovanie príkazu zo strany zástupcov poškodenej spoločnosti, pričom v tento deň došlo aj k zrušeniu dispozičných práv XXXXX k predmetnému účtu poškodenej spoločnosti.

Z výsledkov vybavenia žiadosti o právnu pomoc do USA vyplýva, že spoločnosť CLOVERDALE FOUR ELEMENTS LLC v štáte Delaware, Spojené štáty americké, nesídlí a teda výsluch svedka – štatutárneho zástupcu uvedenej spoločnosti nebolo možné vykonať.

*Podľa § 2 odsek 10 Trestného poriadku orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie.*

*Podľa § 2 odsek 12 Trestného poriadku orgány činné v trestnom konaní a súd hodnotia dôkazy získané zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán.*

*Podľa § 215 odsek 1 písmeno b) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak skutok, pre ktorý sa vedie trestné stíhanie, nie je trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.*

*Podľa § 8 Trestného zákona trestný čin je protiprávny čin, ktorého znaky sú uvedené v tomto zákone, ak tento zákon neustanovuje inak.*

*Podľa § 9 Trestného zákona trestný čin je prečin a zločin.*

*Podľa § 10 odsek 1 Trestného zákona prečin je*

- a) *restný čin spáchaný z nedbanlivosti alebo*
- b) *úmyselný restný čin, za ktorý tento zákon v osobitnej časti ustanovuje rest odňatia slobody s hornou hranicou restnej sadzby neprevyšujúcou päť rokov.*

*Podľa § 10 odsek 2 Trestného zákona nejde o prečin, ak vzhľadom na spôsob vykonania činu a jeho následky, okolnosti, za ktorých bol čin spáchaný, mieru zavinenia a pohnútku páchatel'a je jeho závažnosť nepatrná.*

*Podľa § 11 odsek 1 Trestného zákona zločin je úmyselný restný čin, za ktorý tento zákon v osobitnej časti ustanovuje rest odňatia slobody s hornou hranicou restnej sadzby prevyšujúcou päť rokov.*

*Podľa § 11 odsek 3 Trestného zákona zločin, za ktorý tento zákon ustanovuje rest odňatia slobody s dolnou hranicou restnej sadzby najmenej desať rokov, sa považuje za obzvlášť závažný.*

*Podľa § 14 odsek 1 Trestného zákona pokus restného činu je konanie, ktoré bezprostredne smeruje k dokonaniu restného činu, ktorého sa páchatel' dopustil v úmysle spáchať restný čin, ak nedošlo k dokonaniu restného činu.*

*Podľa § 14 odsek 2 Trestného zákona pokus restného činu je restný podľa restnej sadzby ustanovenej na dokonaný restný čin.*

*Podľa § 15 Trestného zákona restný čin je spáchaný úmyselne, ak páchatel'*  
a) *chcel spôsobom uvedeným v tomto zákone porušiť alebo ohroziť záujem chránený týmto zákonom, alebo*  
b) *vedel, že svojím konaním môže také porušenie alebo ohrozenie spôsobiť, a pre prípad, že ho spôsobí, bol s tým uzrozumený.*

*Podľa ustanovenia §17 Trestného zákona pre restnosť činu spáchaného fyzickou osobou treba úmyselné zavinenie, ak tento zákon výslovne neustanovuje, že stačí zavinenie z nedbanlivosti.*

*Podľa § 237 odsek 1, odsek 3 písmeno a) Trestného zákona sa zločinu porušovania povinnosti pri správe cudzieho majetku dopustí ten, kto inému spôsobí značnú škodu tým, že poruší všeobecne záväzným právnym predpisom ustanovenú povinnosť alebo povinnosť uloženú právoplatným rozhodnutím súdu alebo vyplývajúcu zo zmluvy opatrovať alebo spravovať cudzí majetok a potrestá sa odňatím slobody na tri roky až desať rokov.*

*Podľa § 125 odsek 1 Trestného zákona škodou malou sa rozumie škoda prevyšujúca sumu 266.-€. Značnou škodou sa rozumie suma dosahujúca najmenej stonásobok takej sumy.*

Podstatou restného činu porušovania povinnosti pri správe cudzieho majetku je konanie páchatel'a uvedené v odseku 1, ktorým musí vzniknúť škoda na cudzom majetku. Škodou sa rozumie akékoľvek zmenšenie hodnoty opatrovaného alebo spravovaného majetku, vrátane toho, ak nenastane obvyklý prírastok na majetku.

Povinnosť opatrovať alebo spravovať cudzí majetok majú osoby, ktoré sú

povinné spravovať záležitosti iných osôb, pokiaľ je v tom zahrnutá aj starostlivosť o ich majetok alebo nakladanie s ním. Takáto povinnosť môže vyplývať zo všeobecne záväzného právneho predpisu, z právoplatného rozhodnutia súdu, alebo zo zmluvy opatrovať alebo spravovať cudzí majetok.

Zločin porušovanie povinnosti pri správe cudzieho majetku podľa § 237 odsek 1, odsek 3 písmeno a) Trestného zákona je úmyselným trestným činom, pričom úmysel z trestnoprávneho hľadiska, je možné charakterizovať ako vôľovú zložku úmyselnej formy zavinenia vzťahujúcu sa k páchatelovej predstave o predmetoch a javoch a k zámeru páchatela spáchať určitý trestný čin.

Pre naplnenie znakov skutkovej podstaty trestného činu porušovania povinnosti pri správe cudzieho majetku podľa § 237 Trestného zákona sa vyžaduje, aby škoda na cudzom majetku vznikla v dôsledku porušenia povinnosti páchatela spravovať alebo opatrovať cudzí majetok. Páchatelova povinnosť opatrovať alebo spravovať cudzí majetok musí vyplývať zo všeobecne záväzného právneho predpisu, právoplatného rozhodnutia súdu alebo zo zmluvy.

V posudzovanom prípade XXXXX bol vedúcim organizačnej zložky spoločnosti XXXXX v Slovenskej a aj v Českej republike. Postavenie vedúceho organizačnej zložky je upravené v ustanovení § 13 odsek 5 Obchodného zákonníka, z ktorého vyplýva, že vedúci organizačnej zložky podniku je splnomocnený za spoločnosť robiť všetky právne úkony týkajúce sa tejto organizačnej zložky a má v podstate postavenie štatutárne zástupcu. Ďalej je potrebné uviesť, že samotnému zadaniu príkazu na úhradu predmetnej faktúry predchádzala aj emailová komunikácia medzi MUDr. Sýkorom a Johanessom Jirsom, v rámci ktorej pán Jirsa o predmetnej úhrade bol informovaný, teda o nej vedel, a on sám takúto úhradu schválil. Tiež je potrebné uviesť, že k zadaniu príkazu na úhradu sumy vo výške 1.900.000,-Sk došlo na základe faktúry číslo 01-080421 zo dňa 21.4.2008, vystavenej spoločnosťou CLOVERDALE FOUR ELEMENTS LLC za konzultačné služby, a to v nadväznosti na platne uzatvorenú Konzultačnú zmluvu z 02.01.2007, v znení jej troch dodatkov. Faktúra bola adresovaná na slovenskú organizačnú zložku poškodenej spoločnosti. Ďalej je treba uviesť, že na základe predmetnej konzultačnej zmluvy boli už v roku 2007 uhradené zo strany organizačnej zložky poškodenej spoločnosti y ČR dve faktúry na podobné sumy. V neposlednom rade považujem tiež za preukázané, že XXXXX mal dispozičné právo do 28.4.2008 nakladať s prostriedkami na účte organizačnej zložky poškodenej spoločnosti a tiež bol oprávnený rozhodovať o úhrade faktúr, nakoľko bol ako štatutár plne zodpovedný za riadenie tejto organizačnej zložky, teda som toho názoru, že bol oprávnený aj na zadanie príkazu, resp. k uhradeniu spornej faktúry vystavenej spoločnosťou CLOVERDALE FOUR ELEMENTS LLC. Sama osebe skutočnosť, že predmetná faktúra podľa zástupcu poškodenej spoločnosti mala byť doručovaná nezaužívaným spôsobom, pričom ani nemala byť zaevidovaná štandardným postupom tak, ako to bolo v spoločnosti zaužívané, nemá podľa môjho právneho názoru na celkové posúdenie predmetnej veci žiaden vplyv.

Na základe vyššie uvedených okolností mám za to, že v posudzovanom prípade v konaní obvineného XXXXX nedošlo k naplneniu všetkých znakov skutkovej podstaty zločinu porušovania povinnosti pri správe cudzieho majetku

podľa § 237 odsek 1, odsek 3 písmeno a) Trestného zákona, ako objektívnej, tak ani po subjektívnej stránke, a to ani v štádiu pokusu podľa § 14 odsek 1 Trestného zákona. Takéto konanie XXXXX nenesie ani znaky skutkovej podstaty iného trestného činu uvedeného v osobitnej časti Trestného zákona.

Mám za to, že v predmetnej veci ide medzi spoločnosťou XXXXX a XXXXX, resp. medzi spoločnosťou XXXXX a spoločnosťou CLOVERDALE FOUR ELEMENTS LLC nanajvýš o obchodnoprávny spor týkajúci sa platnosti, resp. prípadnej neplatnosti konzultačnej zmluvy, príp. niektorého z jej troch dodatkov a tým aj opodstatnenosti faktúry č. 01-080421 zo dňa 21.4. 2008, ktorý si zainteresované strany sú oprávnené riešiť na príslušnom súde v rámci civilného konania. Orgán činný v trestnom konaní nie je oprávnený rozhodovať o otázkach platnosti, resp. neplatnosti predmetnej zmluvy, prípadne niektorého z jej dodatkov, a tým aj vzájomných pohľadávok a záväzkov zmluvných strán z týchto vyplývajúcich, nakoľko takéto rozhodnutie patrí do výlučnej právomoci civilného súdu. Uplatňovanie práv a právnych nárokov zainteresovaných strán v civilnom konaní týmto uznesením nie je dotknuté.

Na základe uvedených skutočností som preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Bystrík Palovič  
prokurátor